

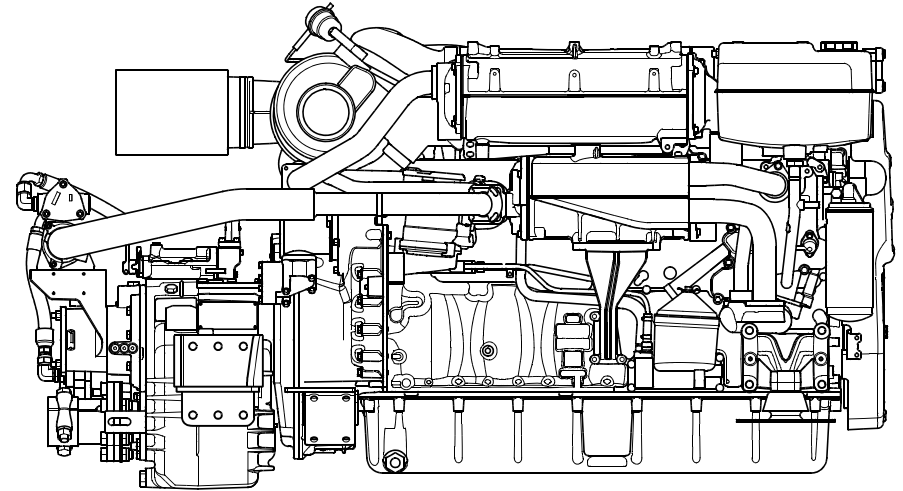


Installation manual



Engine

**Marine engines
DI09, DI13, DI16**



2013 0112



Changes from the previous issue.....	3	Connection of sensors for external monitoring systems.....	37
Engine suspension.....	4	DI09 and DI13	38
Suspension design requirements	4	DI16	40
Rigid engine suspension.....	6	Torsional oscillations	42
Flexible engine suspension.....	6	Data for torsional oscillation calculation	42
Suspension of reverse gear	8	Torsional oscillation calculations from Scania.....	43
Tightening torque for engine suspension	9	General tightening torques for screw joints.....	44
Permissible installation and operating angles	10	Specification of normal tightening torques.....	44
Flywheel housing	11	Tightening torques	45
Lifting the engine	12		
Engine bed.....	15		
Accessibility for maintenance and repairs	16		
Installation requirements	16		
Clearances	17		
Engine alignment.....	18		
Aligning engine and shafts	19		
Power transmission	24		
Flexible coupling.....	24		
Friction clutch	24		
Transmission types	25		
Mechanical transmissions	25		
Belt transmissions	25		
Power take-off.....	27		
Front-mounted power take-offs.....	28		
Side-mounted power take-offs	30		
Calculation example for torque take-off from power take-off.....	37		



Changes from the previous issue

The changes made in this document compared with the previous issue are marked with a black line in the left-hand margin. The changes are also described below.

- In section [Suspension design requirements](#) there is a clarification that the suspension should be as rigid as possible. In addition, example illustrations of suspension for engines with marine transmission have been added.
- In section [Insulators](#), maximum and minimum loads and dimensions for Scania insulators have been added.
- In section [Tightening torque for engine suspension](#), a tightening sequence for the engine brackets has been added.
- The conditions for propeller installation without a separate thrust bearing have been clarified in section [Flywheel housing](#).
- Working procedures for [Lifting the engine](#) have been added.
- Section [Flexible coupling](#) has been made clearer.
- In section [Power take-off](#), a text and illustration has been added, informing the reader that components from other manufacturers cannot be used in the belt transmission.
- [Hydraulic diagram for hydraulic pump](#) has been added.
- [Calculation example for torque take-off from power take-off](#) has been added.
- In section [Data for torsional oscillation calculation](#), information has been added on what values Scania needs in order to approve an external torsional oscillation calculation.

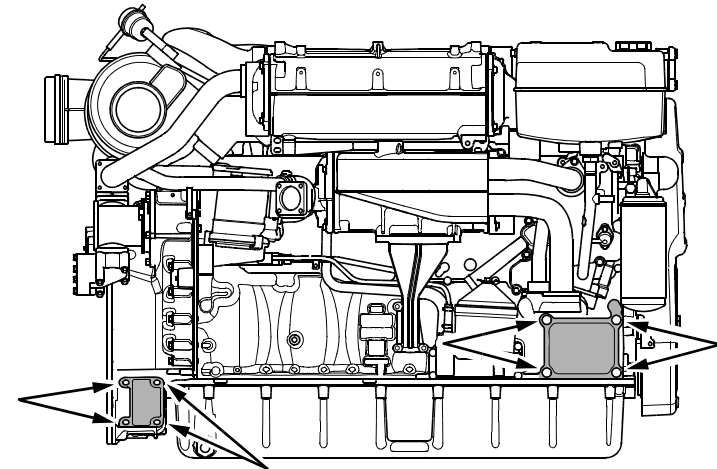


Engine suspension

Suspension design requirements

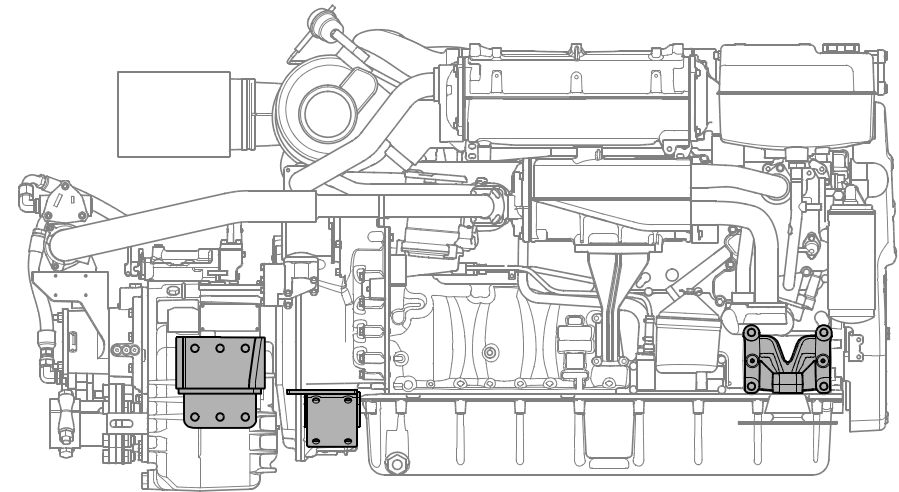
The type of engine suspension that is appropriate varies for different engine installations. In general, the following applies:

- The engine suspension should be designed for the forces it is exposed to, both continuously and momentarily during operation. Such forces are reaction forces from the transmitted torque and in some cases longitudinal acceleration, retardation and reaction forces in the engine.
- Both the engine suspension and the engine bed should be designed so that there are no resonant oscillations within the engine speed range. They should also be designed so that annoying vibrations from the engine are not transmitted to the surroundings.
- The engine suspension and engine bed should be designed in a way which allows access for maintenance and repairs.
- The suspension should be as rigid as possible. Use all 4 screw holes in the cylinder block and flywheel housing for the respective engine bracket. See illustration.
- The engine bed location and the engine suspension must be designed so that the permissible angles of inclination for the engine are not exceeded. See [Permissible installation and operating angles](#).





- For engines with marine transmission, Scania recommends a six-point suspension or four-point suspension with a common rear bracket for pipes, transmission and engine. See the illustrations.

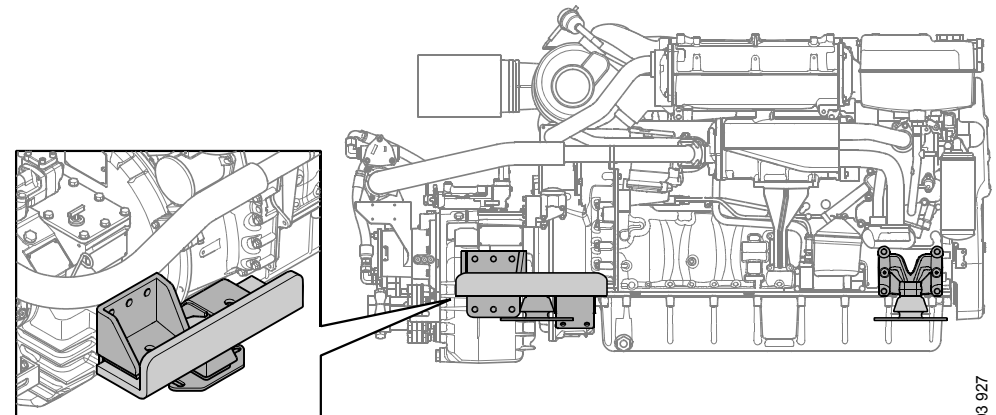


393 925

Example of six-point suspension.

There are two standard engine suspension designs:

- [Rigid engine suspension](#)
- [Flexible engine suspension](#)



393 927

Example of four-point suspension with common rear bracket.



Rigid engine suspension

A rigid engine suspension can absorb greater forces in all directions than flexible engine suspension. It requires highly accurate alignment of the engine in relation to the driven unit. On the other hand, it requires no special flexibility in the hoses, pipes and controls connected to the engine.

A rigid engine suspension can be used in engine installations where vibration causes no significant problems and where other characteristics make it desirable.

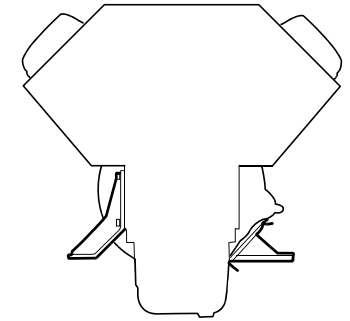
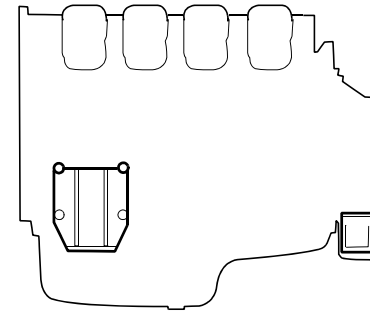
Even with a rigid engine suspension, the transmission of vibration to the engine bed can be kept low if the masses of the engine bed and connected parts are large in relation to the mass of the engine.

It is also possible to construct flexible engine suspension between the frame and the engine bed to reduce the transmission of vibration to the engine bed.

Flexible engine suspension

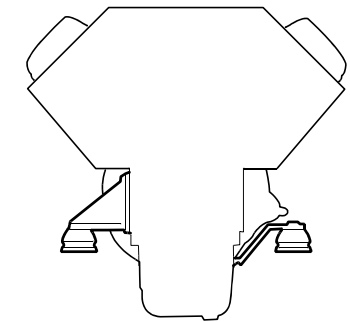
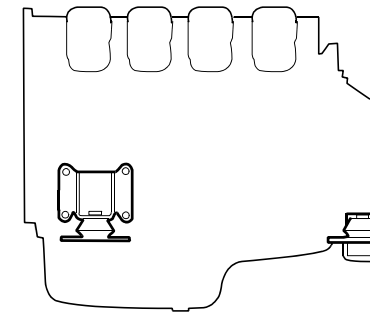
Flexible engine suspension dampens vibrations more effectively than rigid engine suspension. It prevents extreme movement between engine and engine bed during violent ship movement. Flexible engine suspension can also absorb some level of reaction force from the propeller. Flexible engine suspension does not require such careful alignment of the engine as rigid engine suspension.

However, flexible engine suspension does not absorb longitudinal and lateral forces in the engine to the same extent as rigid engine suspension.



Examples of rigid engine suspension.

344 281



Examples of flexible engine suspension.

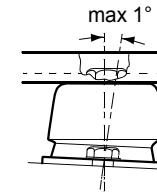
334 280



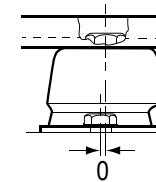
Insulators

Cushyfloat insulators with hardness 55 or 65 Shore can be ordered as option. The following applies for these parts:

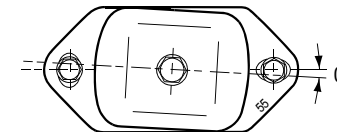
- The engine bracket and frame or engine bed should be parallel.
- The vertical centre lines should coincide laterally.
- The upper and lower parts of the insulators should be parallel longitudinally.



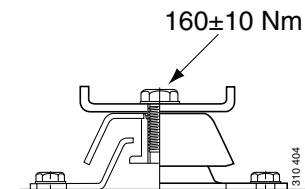
396 084



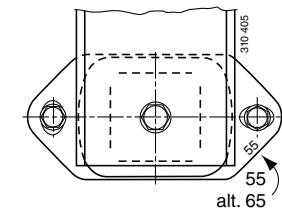
396 085



396 086



Tightening torque.

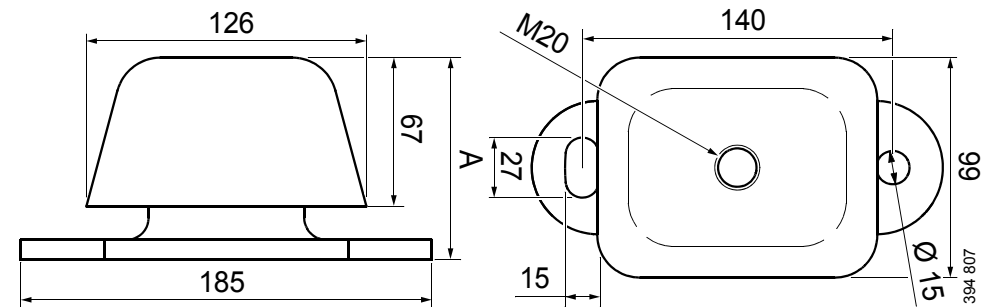


Hardness marking.



The illustration shows the dimensions of the insulators. The illustration applies to both 55 and 65 Shore.

Shore	Vertical load (kg), DI09, DI13, DI16	
	Min.	Max.
55	205	340
65	300	500



Insulators 55 and 65 Shore.

Dimension A: Without load = 91 mm. With load = 86 mm.

Suspension of reverse gear

Built-on reverse gear can either have separate brackets or suspension attachments which are integrated with the engine. See [Suspension design requirements](#).

Contact Scania or the supplier of the reverse gear about approved type of suspension for reverse gear.



Tightening torque for engine suspension

The engine brackets can look different on different engine types, but all types of engine bracket are tightened crosswise.

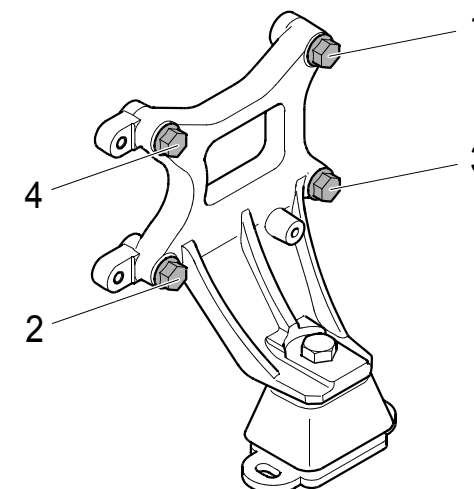
1. Torque tighten screws 1 and 2.
2. Torque tighten screws 3 and 4.
3. Angle-tighten screws 1 and 2.
4. Angle-tighten screws 3 and 4.

Front engine suspension

Type of screw	Tightening torques
25 mm clamping length, M16, 10.9	130 Nm, 90°
50 mm clamping length, M16, 10.9	130 Nm, 135°

Rear engine suspension

Type of screw	Tightening torques
M14, 8.8	149 Nm



Example of engine bracket.



Permissible installation and operating angles



IMPORTANT!

If the angles of inclination are exceeded, lubrication system performance will deteriorate, which can cause damage to the engine or reduce its service life.

Maximum installation angle means maximum permissible installation angle for an engine relative to the horizontal plane. The angle indicates the limit for engine inclination during continuous operation.

Maximum operating angle means maximum permissible angle of inclination for an engine in operation and with minimum oil level. The angle may only be used for short periods. The maximum forward or rearward operating angles are not applicable to their full extent if the engine is inclined laterally at the same time.

Engine type	Type of oil sump	Max. installation angle		Max. operating angle		Oil capacity (litres)	
		Inclination rear-wards and for-wards	Inclination lat-erally	Inclination rear-wards and for-wards	Inclination lat-erally	Min.	Max.
DI09	Deep front, without ladder frame	12°	12°	30°	30°	32	38
DI09	Low, without ladder frame	12°	12°	20°	30°	25	32
DI13	Deep front, with ladder frame	12°	12°	30°	30°	39	45
DI13	Deep front, without ladder frame	12°	12°	30°	30°	30	36
DI13	Low, with ladder frame	12°	12°	25°	30°	28	34
DI13	Extra low, without ladder frame	12°	12°	25°	30°	25	30
DI16	Deep front, with ladder frame	12°	10°	25°	30°	40	48
DI16	Low, with ladder frame	12°	10°	25°	30°	29	37



Flywheel housing

Silumin housings are supplied as standard on most marine engines, except on certain 16 litre engines. The maximum permissible bending torque for a silumin housing is 10,000 Nm. This presumes that there are no axial loads from, for example, the propeller shaft, abnormal G forces or vibration.

However, nodular iron flywheel housing can also be chosen. Nodular iron housings can dampen vibrations at certain engine speeds but increase vibrations at other engine speeds. Nodular iron is stronger than silumin and can therefore tolerate greater bending and torsional forces. Certain 16 litre engines have nodular iron casing as standard.

The stronger nodular iron housings are recommended in installations where the flywheel housing is exposed to serious stress, e.g. with high reverse gear ratios or when heavy components without support are attached to the rear of the engine (e.g. hydraulic pump). Nodular iron housings are also recommended for generator sets with high outputs.

The propeller installation without separate thrust bearing can be approved if the following requirements are met:

- If the reverse gear ratio exceeds 2:1, the pressure load from the propeller must not exceed 40,000 N.
- The suspension should consist of a bracket at the front of the engine and a common or split bracket at the rear edge of the engine and the reverse gear.
See [Suspension design requirements](#).

- The displacement between the input and output shaft of the reverse gear must not exceed 250 mm.
- Most of the propeller force must be taken up by the rear suspension.
- The support points of the brackets must be aligned with the propeller shaft as much as possible.

Note:

The suspension must be dimensioned for the appropriate pressure load.

For the installation to be approved in a propeller installation with a reverse gear ratio greater than 2:1, the propeller force must be fully taken up in the reverse gear suspension.

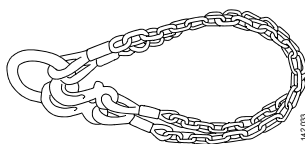
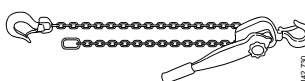
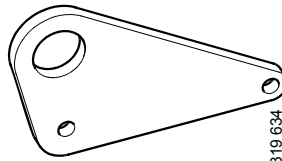
If it is difficult to determine the size and nature of the load, contact your nearest Scania distributor.



Lifting the engine

DI09 and DI13

Tool

Number	Designation	Illustration
98 094	Lifting chain	
587 308	Ratchet lever hoist	
99 637	Lifting eye	

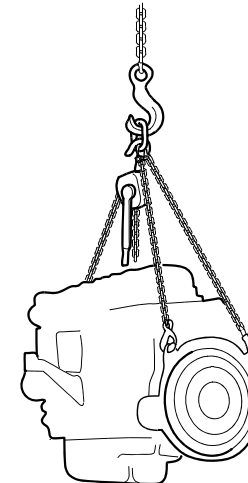
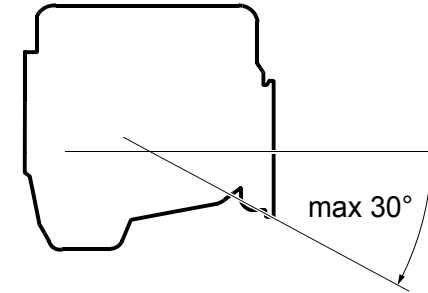


WARNING!

The engine lifting eyes are dimensioned for lifting the engine only, not the engine together with connected equipment (e.g. alternator, gearbox, reverse gear) or frame. All 3 lifting eyes must be used.

The lifting eyes are sized to cope with a maximum angle of 30°.

1. Fit the lifting eyes in the flywheel housing.
2. Fasten the lifting chain to the rear lifting eyes.
3. Fasten the ratchet lever hoist to the front lifting eye.
4. Lift the engine, position it on the engine brackets and screw it into place.



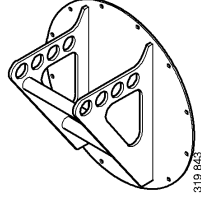
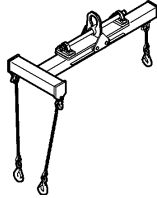
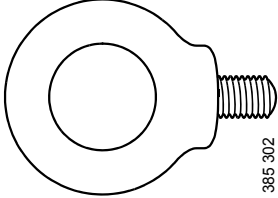
394 809

394 811



DI16

Tool

Number	Designation	Illustration
99 611	Lifting accessory	 319 843
99 063	Lifting accessory	 319 845
2 502 531	Lifting eye	 385 302



WARNING!

The engine lifting eyes are dimensioned for lifting the engine only, not the engine together with connected equipment (e.g. alternator, gearbox, reverse gear) or frame.

The lifting eyes are sized to cope with a maximum angle of 15°.

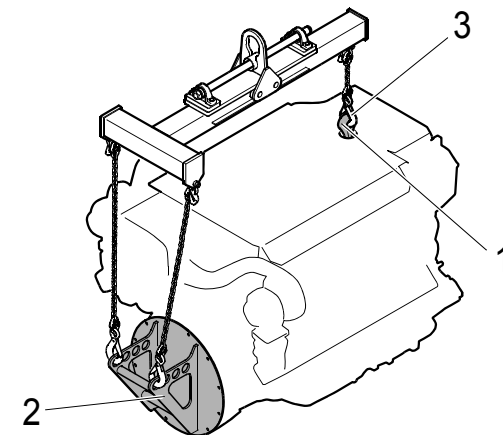
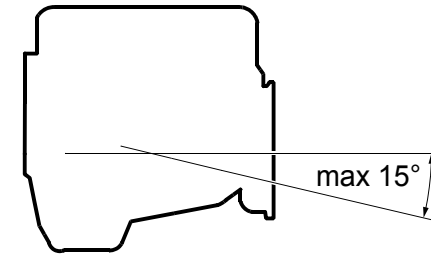
1. Fit lifting accessory 99 611 on the flywheel housing (2).
2. Screw in the lifting eye according to pos 1.
3. Fit lifting accessory 99 063 in the front lifting eye (3) and in lifting accessory 99 611 (2).
4. Lift the engine, position it on the engine brackets and screw it into place.

Engine bed

The engine bed should be made as robust and rigid as possible. The attachment to the hull should be as widely distributed as possible.

The engine bed should have welded support plates for engine and reverse gear. The brackets should be as low as possible. Accessibility underneath the engine must be good so that the oil sump can be removed for example.

There must be space for spacers with a thickness of 5-10 mm between the engine brackets and the engine bed brackets for accurate alignment.



394 810

394 812



Accessibility for maintenance and repairs

Installation requirements

The installer is responsible for ensuring accessibility for maintenance and repairs.

Note:

There must be sufficient space at installation so that standard times for maintenance and repairs can be attained.

The following requirements for accessibility must be met:

- Canopies and connected components must be designed so that the engine can be removed and fitted relatively easily.
- In the case of static engine installations, there should be permanent securing points for lifting devices above the unit.
- The fuel system must be easily accessible for maintenance and bleeding.
- It should be possible to read the graduations on the flywheel when adjusting valves and unit injectors.
- It should be possible to remove and fit the cylinder head, rocker covers and push-rods while leaving the engine in place.

- It must be possible to remove the oil sump in order to renew cylinder liners or pistons with the engine in place.
- It should be easy to fill and drain oil. In addition, the oil dipstick must be easily accessible.
- Centrifugal oil cleaners and oil filters must be easy to access for maintenance and renewal.
- It should be easy to fill and drain coolant.
- Engine air filters must be located so that they are easy to access for the renewal of filter elements.

It must also be easy to carry out maintenance on the following components:

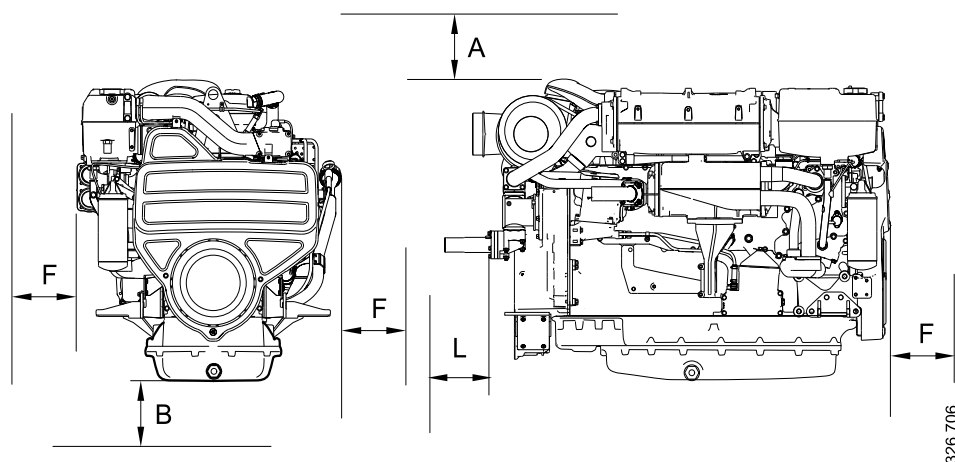
- Turbocharger
- Starter motor
- Generator
- Coolant pump
- Seawater pump and seawater filter
- Heat exchanger
- Sacrificial anodes
- Flexible coupling or friction clutch
- Batteries



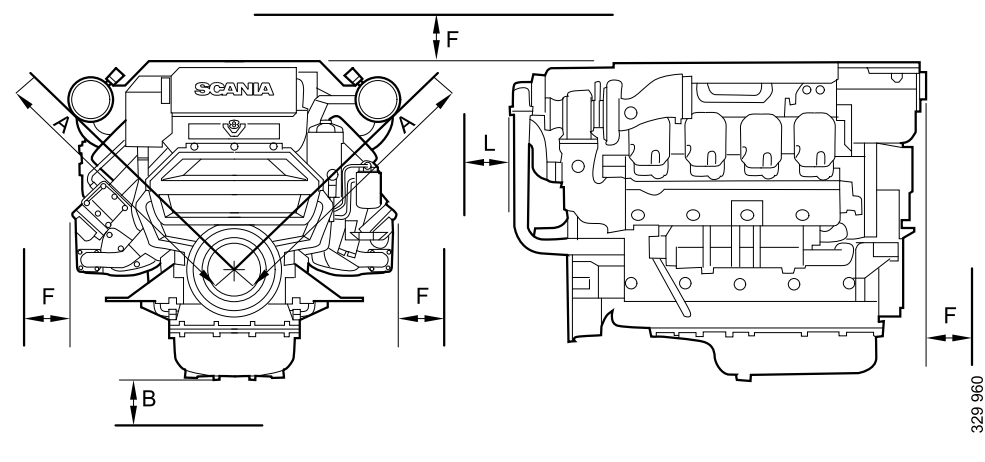
Clearances

The most important clearances are shown in the table and illustrations below. The specified measurements apply to the largest standard equipment.

Measurement	Clearance (mm)		For maintenance or renewal of
	DI09, DI13	DI16	
A	150	900	Cylinder liner, cylinder head etc.
B	250	300	Oil sump
F	400	400	Various units
L	150	150	Seawater pump impeller



Clearances for DI09 and DI13



Clearances for DI16



Engine alignment

The alignment of the engine in relation to the driven unit is very important in order to prevent malfunctions. Otherwise there is a risk of vibration and serious stress to the crankshaft, engine brackets, drive shaft and flexible coupling or friction clutch, causing damage which is costly to repair.

For propeller installations, a first alignment is made before the ship is launched. Alignment must then be checked after the ship is launched and has been placed under load. The ship should also be laden and equipped with filled tanks. Since there can be some settling in the hull after the first hours of operation, further checks on the alignment should be made after a period in service.

Alignment should be checked regularly on certain vibration-sensitive engine installations.

If flexible engine suspension is part of the system, this should be placed under load before alignment. Otherwise, it will quickly settle by several millimeters.

Poor alignment between engine and propeller shaft can cause damaging vibration in the hull, damage to the reverse gear and accelerated wear of the shaft and propeller bearings.

The alignment requirements are reduced if a flexible coupling is installed between the engine and the driven unit. Refer to the data on the flexible coupling concerned for permissible deviations.

Relatively large deviations are permissible with flexible couplings. However, alignment should be as accurate as possible to achieve low vibration and a long service life on the flexible coupling.

For more information, see [Flexible coupling](#).



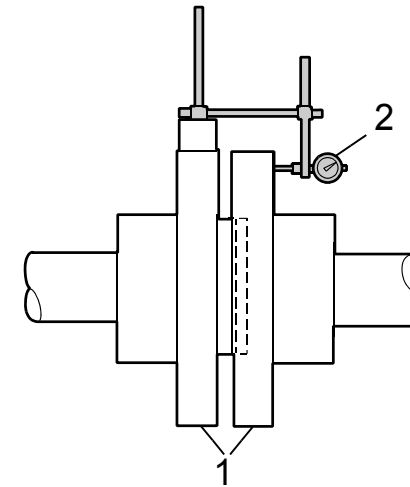
Aligning engine and shafts

Start from the driven shaft when aligning. First check that this is straight. Alignment is made easier if the engine brackets are equipped with adjusting screws for vertical and lateral adjustment. However, permanent setting should be made using shims.

Adjust the engine alignment vertically using shims between the engine bed and engine suspension and laterally by moving the engine sideways on the surface. Shafts with flanges: Start by aligning roughly and secure the engine to its engine bed. Mate the flanges (1) so that the guide edge of one flange enters the guide hole of the other flange.

Calculation of angular deviation

1. Fit the stand for the dial gauge (2) to the driving flange.
2. Align the tip of the dial gauge with the axial surface of the other flange as far as possible.
3. Zero the dial gauge at 12 o'clock.
4. Place one of the retaining screws through both flanges without tightening it.
5. Turn the shafts at the same time and read the dial gauge at intervals of 90° while turning one revolution. Enter the values in the table. Make sure you use the right signs.
6. Calculate the angular deviation between the shafts using the values.



Measuring angular deviation.

Location of measure- ment point	Measurement value ¹
12 o'clock	±0 mm
3 o'clock	± mm
6 o'clock	± mm
9 o'clock	± mm

1. + means inwards and - means outwards



Calculating thickness of required shims

Note:

Make sure you use the right signs in the calculations.

t = thickness of required shims.

L = distance between engine suspensions.

D = diameter of the flange where the dial gauge is mounted.

$$t = \frac{\text{6 o'clock} \times L}{D}$$

- If t is positive, shims should be added to the front or removed from the rear.
- If t is negative, shims should be added to the rear or removed from the front.



Calculating lateral adjustment

Note:

Make sure you use the right signs in the calculations.

s = lateral displacement of engine suspension.

L = distance between engine suspensions.

D = diameter of the flange where the dial gauge is mounted.

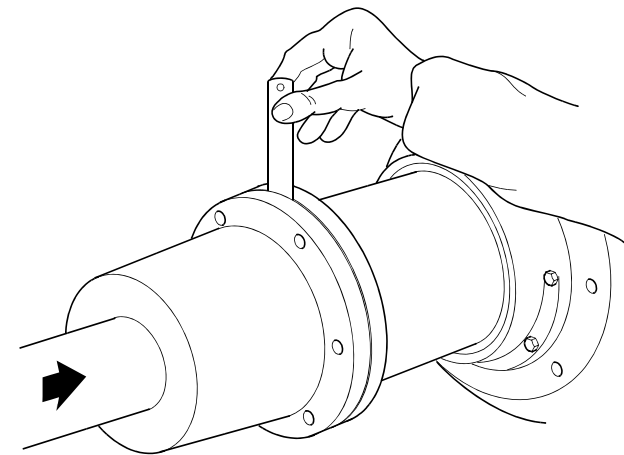
$$s = \frac{(3 \text{ o'clock} - 9 \text{ o'clock}) \times L}{D}$$

- If s is positive, the front engine suspension must be moved to the right.
- If s is negative, the front engine suspension must be moved to the left.

Checking parallelism of the flanges with a feeler gauge

Angular deviation between the shaft centrelines can also be checked using a 0.1 mm feeler gauge. Do this by measuring the distance between the surfaces of the flanges at the outer edges.

During measurement, the engine must be tightened onto the engine bed.





Measuring parallel displacement

1. Move the tip of the dial gauge to the radial surface of the flange. Pull apart the flanges (1) so that the guide edge is released as depicted in the figure to the right.

2. Zero the dial gauge (2) at 12 o'clock.

3. Lift or press down the driven shaft as far as the radial clearance will allow. Read the dial gauge and enter the reading with the correct sign on the radial clearance line.

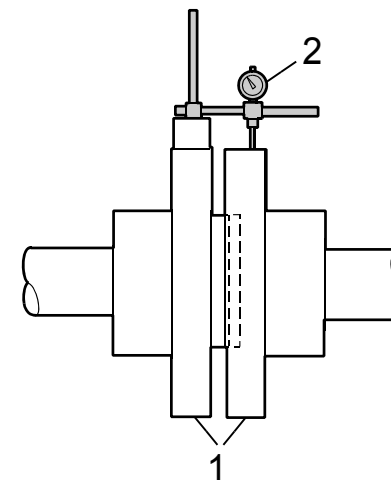
If the driven shaft is very long, there must also be compensation for bending of the shaft from its own weight. This can be obtained by lifting the end of the shaft using a spring balance, which then shows the weight of the flange and half the free part of the shaft. Deflection can then be calculated using this weight.

The same must also be done if the drive shaft is long or has some play.

4. Zero the dial gauge again. Place one of the retaining screws through both flanges without tightening it.

5. Turn the shafts at the same time, read the dial gauge at intervals of 90° while turning one revolution and enter the values in the table. Make sure you use the right signs.

6. Calculate the parallel displacement between the shafts using these values.



Measuring centring.

Location of measure- ment point	Measurement value ¹
12 o'clock	±0 mm
3 o'clock	± mm
6 o'clock	± mm
9 o'clock	± mm
Radial clearance ²	± mm

1. + means inwards and - means outwards

2. + means lift and - means press



Calculating parallel displacement

Note:

Make sure you use the right signs.

Vertical

$$t = \frac{6 \text{ o'clock} + \text{clear-} \\ \text{ance}}{2}$$

Lateral

$$t = \frac{3 \text{ o'clock} + 9 \\ \text{o'clock}}{2}$$

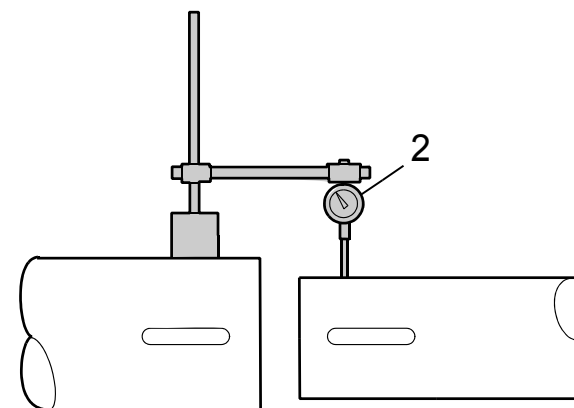
Shafts without flange

If both shaft ends are free during alignment, alignment can be checked using a dial gauge (2) set up as depicted in the figure. Readings should be taken with the tip of the dial gauge in two different places at least 200 mm apart axially. Turn the shafts at the same time and read the results on the dial gauge.

Permissible deviations

After taking measurements, a final check should be made. All screws, except those for the flange joint, should be tightened to the torque specified by the manufacturer. Upon measurement, deviation should not exceed 0.1 mm.

The requirements for the accuracy of the alignment can vary depending on the design of the engine installation. If the requirements for accuracy are lower, the permissible deviation may be greater than indicated above.



Measuring with free shaft ends.



Power transmission

Engine torque is normally transmitted to the driven unit in one of the following ways:

- Through a flexible coupling which cannot be disengaged, e.g. engines for generator sets.
- Through a flexible coupling and via the reverse gear and reduction gear.
- Through a friction coupling, possibly also used together with a flexible coupling, and via a reduction gear, torque converter or belt transmission.

Flexible coupling

Many engine installations require a flexible coupling between the engine and the driven unit to dampen irregularities in the system. The flexible coupling allows a certain angular displacement towards the output shaft. It also has an effect of evening out irregularities in torque and therefore counteracts the tendency towards torsional oscillation. The correct choice of rubber hardness reduces the stress on the driven units.

The rubber hardness also affects the resonance frequency of the system. Therefore, it is important to be aware of the system resonance frequency in order to avoid that it coincides with the engine firing frequency at the desired engine speed. The resonance frequency calculation is included in Scania's torsional oscillation calculation.

Carry out a torsional oscillation calculation before selecting a flexible coupling. When a flexible coupling is recommended based on the torsional oscillation calculation, it is important that the flexible coupling installed and other transmission equipment follow the precise specification of the calculation.

For operation with generator set, there must be no play in the flexible coupling between the engine and generator.

Information about suitable flexible couplings can be obtained from your nearest Scania distributor or from the flexible coupling supplier.

Friction clutch

Marine engine installations use a friction clutch of the industrial clutch type, e.g. for belt transmissions. The reason for this is that it has a great capacity and it can transfer a large starting torque.

There are many different makes of industrial clutches on the market.

It is important that the industrial clutch is not subjected to loads that could cause overloading of the industrial clutch bearings. For heavier operation, e.g. belt transmissions where large lateral forces arise, Scania recommends using friction clutches which absorb lateral forces in the main bearings. This type of friction clutch does not have a support bearing in the flywheel.

It is also important that a remote-controlled friction clutch has no remaining pressure on the release bearing, neither when engaged nor disengaged, since the release bearing is then subject to rapid wear. For this type of clutch operation, we recommend the use of ball bearings as release bearings.

See the illustration in the [Belt transmission in multi-engine installations](#) section for how a belt transmission should be set up in a multi-engine installation.

Note:

The crankshaft should not be subjected to axial pressure from the friction clutch. Check this after fitting.



Transmission types

Mechanical transmissions

Mechanical transmissions are the most common type on single engine installations. These may be reverse gears or reduction gears.

If an engine is supplied without a gear or gearbox, affected parts of the engine (flywheel, flywheel housings etc.) can still be adapted so that the gears and torque converters available on the market can be fitted.

For certain gears and torque converters, there are requirements to ensure that the axial run-out and radial run-out are not too great. Therefore check at installation to ensure that the supplier's requirements are met.

Note:

The crankshaft should not be subjected to axial pressure from the transmission. This must be checked after fitting.

Belt transmissions

Belt transmissions are appropriate in, for instance, multi-engine installations where two or more engines drive a common output shaft. One of the advantages of a belt transmission is that it is easy to adapt to the appropriate gear ratio.

The belt transmission functions to some extent as a flexible coupling, runs silently and has a long service life. Apart from checking belt tension and alignment, belt transmissions do not require any special maintenance.

There are belt transmissions with different types of belts, such as single V-belts and devices consisting of two or more V-belts coupled together.

Which belt type to choose depends on several factors. More information and help in dimensioning a belt transmission can be obtained from the belt manufacturer.

Large lateral forces may arise during belt operation. Accurate alignment and checking of the belt tension are therefore necessary. A different belt tension results in increased bearing load and displacement of the centre of the load. The lateral loading can be reduced by e.g. changing the size of the pulley.

The manufacturer can provide information about permissible lateral forces and belt tensioning for belt transmission in each case.



Belt transmission in multi-engine installations

In multi-engine installations with a belt transmission, the alignment of the engine and bearings on the frame should be checked after the installation is complete.

In addition, you should also check that the pulley is properly secured to the shaft so that it cannot wander after start-up.

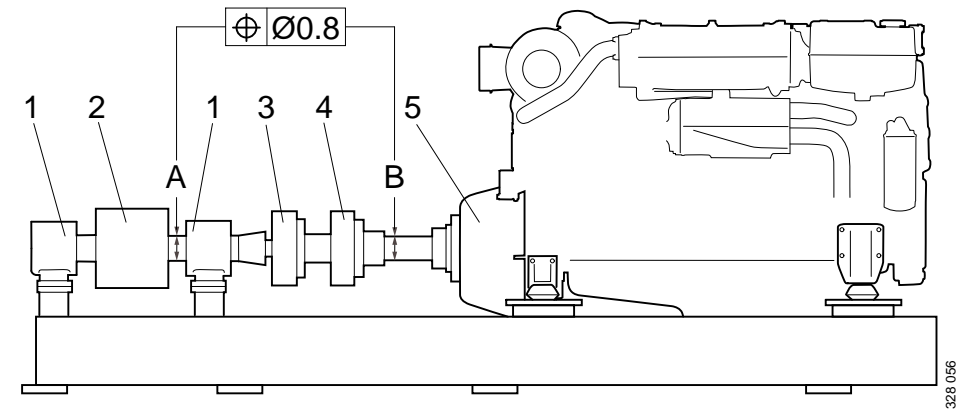
Shafts A and B should be sufficiently parallel that their centrelines fall within a circle with a diameter of 0.8 mm. See the illustration.

Check that the support bearings have sufficient lubricant as per the manufacturer's instructions. There are both oil and grease lubricated bearings.



IMPORTANT!

Always use paired belts or V-belts in multi-belt installations.



Example of engine in multi-engine installation with belt drive

A = Bearing shaft

B = Engine shaft

- 1. Steel bearing housing*
- 2. Pulley with belts*
- 3. Universal joint or flexible coupling*
- 4. Flexible coupling*
- 5. Industrial clutch*



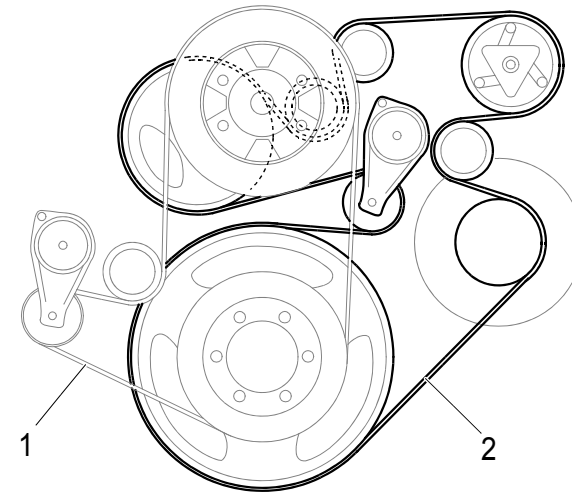
Power take-off

The engines can be supplied with different types of power take-offs for driving units.



IMPORTANT!

Components from other manufacturer than Scania are not permitted in the inner belt transmission. Components from another manufacturer can be used in the outer belt transmission if this has been approved by Scania. In this case contact the nearest Scania distributor.



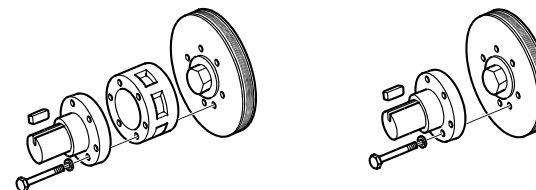
Example of belt transmission.

- 1. Outer belt transmission.*
- 2. Inner belt transmission.*



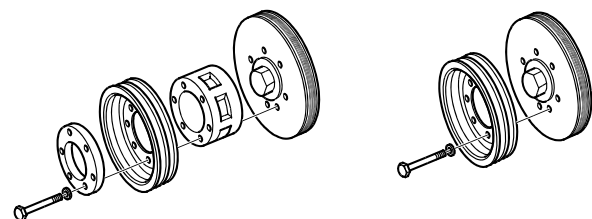
Front-mounted power take-offs

Example of shaft journal for direct connection of flexible coupling.



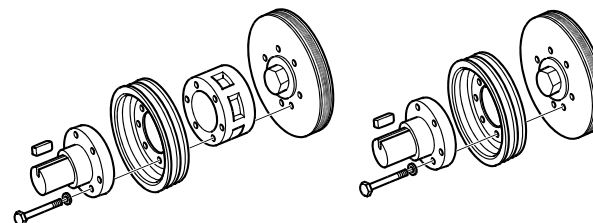
344 289

Example of pulley on crankshaft.



344 290

Example of shaft journal and pulley.



344 291



Connection of flexible coupling to front end of crankshaft

The engine must be equipped with a shaft journal or flange driver which is mounted on the crankshaft hub so that a flexible coupling can be connected at the front end of the crankshaft.

The transmissible torque and power in the case of direct connection to the front end of the crankshaft are limited primarily by engine type and the type of joint between the crankshaft and hub.

Crankshaft pulley with two or more belt grooves

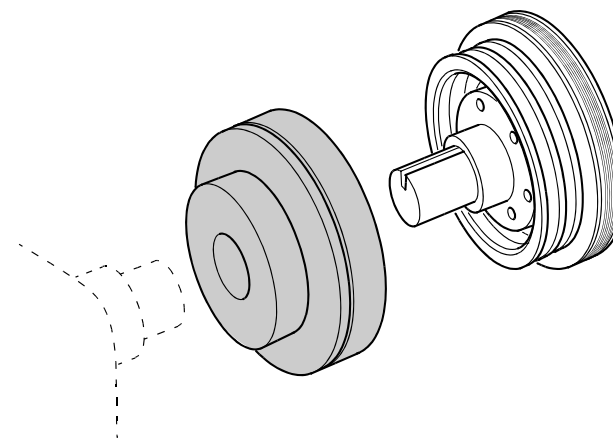
The belt grooves are designed for 12.5 mm (0.5") narrow V-belts, but A section V-belts can also be used. The transmission capacity of the V-belts determines the power available. Therefore it is important that the belt manufacturer's instructions are adhered to when calculating transmissible power.

In order to avoid impermissible radial forces at the front end of the crankshaft when there are many belts in the transmission, the driven units should be positioned so that the forces balance each other out.

Torque take-off and transmissible power from the front end of the crankshaft

Max. torque take-off is 1,200 Nm for DI13 and 800 Nm for DI09 and DI16. Transmissible power at different engine speeds is shown in the table below.

Engine speed (rpm)	Max. transmissible power (kW)	
	DI13	DI09, DI16
1,500	188	125
1,800	226	151
1,900	239	160
2,000	251	168
2,100	264	176





Side-mounted power take-offs

The maximum torque that can be taken off from units connected to power take-offs is indicated on the following pages.

The specified maximum torque assumes that the driven units have a relatively even drive torque, e.g. centrifugal pumps, gear pumps or vane pumps.



IMPORTANT!

In the case of units which have highly pulsed torque, e.g. piston pumps or piston compressors with one or two cylinders, the permissible torque must be reduced. The torque reduction is needed so that the average torque does not exceed the permissible torque for continuous operation and the peak torque does not exceed the maximum torque for intermittent operation.

When reducing permissible torque, consideration should be given to the torque reductions specified by the manufacturer of belts and flexible couplings.

Also assess whether connected units may have an effect on the crankshaft and cause torsional oscillations in the shaft system.



IMPORTANT!

Side-mounted power take-offs facing rearwards are not designed for driving without a load. If these power take-offs are not loaded, they must be removed. Otherwise, parts from the bearing housing may get into the engine and cause a breakdown.

Scania also recommends that SAE B power take-offs facing forwards are removed if they are not to be loaded.

If several different side-mounted power take-offs are used, the maximum permitted total torque take-off is 600 Nm.


The maximum permissible bending torque for all side-mounted power take-offs with SAE B connection is 30 Nm. This applies to all engine types.



Side-mounted power take-offs for DI09 and DI13

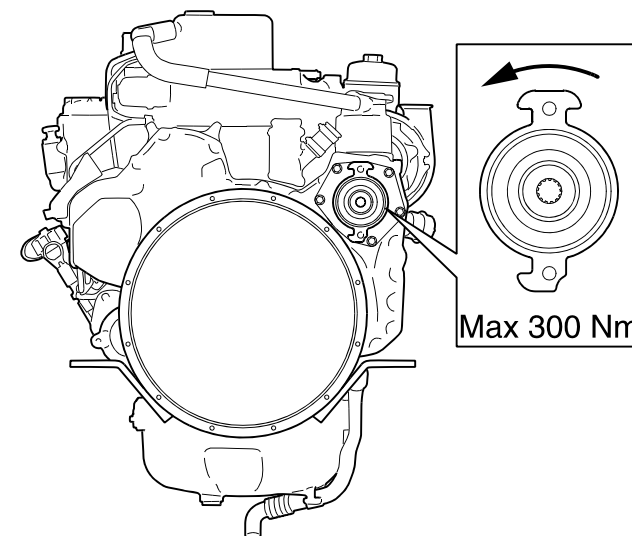
Power take-off 1

The power take-off is located on the right of the rear of the engine. The illustration shows the direction of rotation for the power take-off.

Direction	Connection	Rotation	Max. torque take-off	Gear ratio
Backwards	SAE B		300 Nm	1:1.19

Transmissible power

Engine speed (rpm)	Transmissible power
1,200	45 kW
1,500	56 kW
1,800	67 kW
1,900	71 kW
2,000	71 kW
2,100	71 kW
2,200	71 kW




361 904



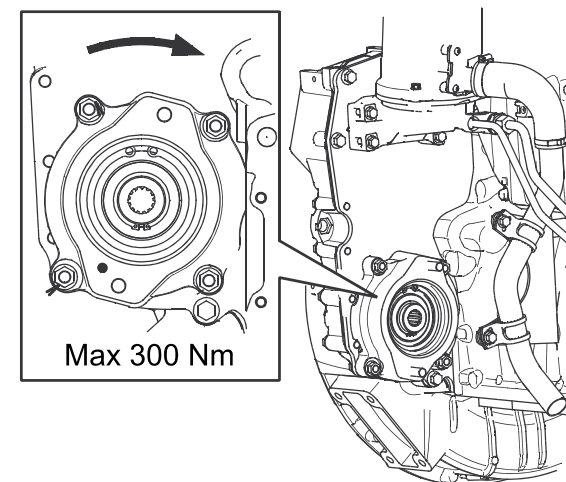
Power take-off 2

The power take-off is located low on the right of the rear of the engine, facing forward. The illustration shows the direction of rotation for the power take-off.

Direction	Connection	Rotation	Max. torque take-off	Gear ratio
Forwards	SAE B		300 Nm	1:1,19

Transmissible power


Engine speed (rpm)	Transmissible power
1,200	45 kW
1,500	56 kW
1,800	67 kW
1,900	71 kW
2,000	71 kW
2,100	71 kW
2,200	71 kW





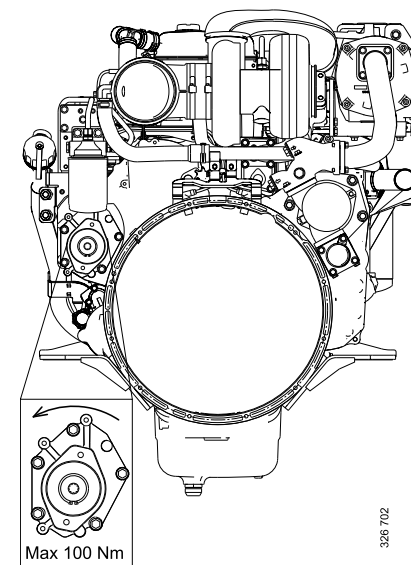
Power take-off 3

The power take-off is located on the left of the rear of the engine. The illustration shows the direction of rotation for the power take-off.

Direction	Connection	Rotation	Max. torque take-off	Gear ratio
Backwards	SAE A		100 Nm	1:1.71

Transmissible power

Engine speed (rpm)	Transmissible power
1,200	21 kW
1,500	27 kW
1,800	32 kW
1,900	34 kW
2,000	34 kW
2,100	34 kW
2,200	34 kW





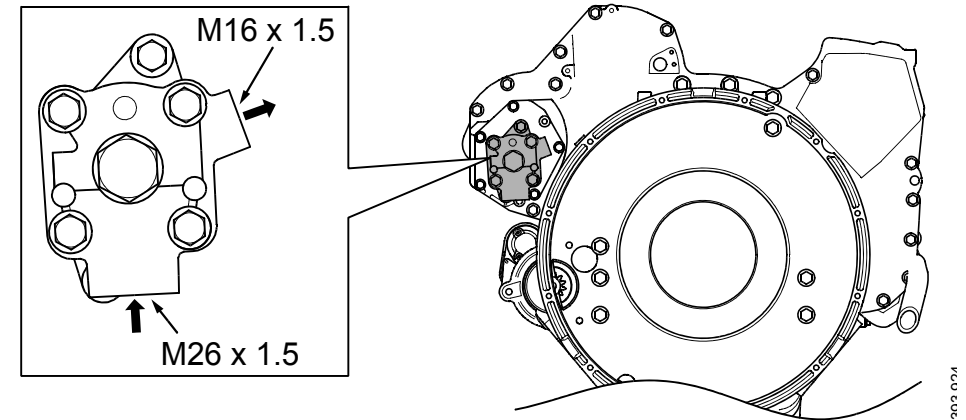
Hydraulic pump

A standard hydraulic pump can also be fitted in the same location as power take-off 3, i.e. on the left of the rear of the engine. This hydraulic pump does not have an integrated pressure limiting valve. Such a valve must therefore be installed in the system.

Note:

When the hydraulic pump is installed, the tank must be positioned higher than the hydraulic pump for the pump to have an even flow.

A hydraulic diagram for the hydraulic pumps is included in section [Hydraulic diagram for hydraulic pump](#).






DI16

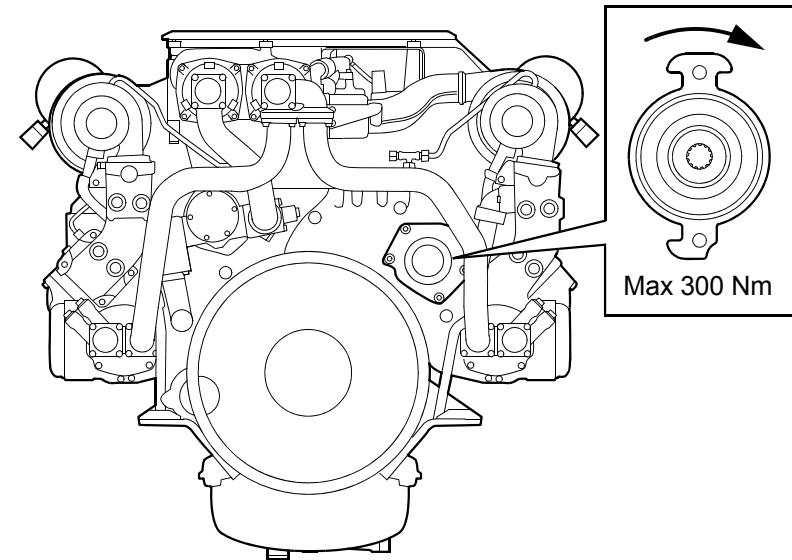
Power take-off 1

The power take-off is located on the right of the rear of the engine. The illustration shows the direction of rotation for the power take-off.

Direction	Connection	Rotation	Max. torque take-off	Gear ratio
Backwards	SAE B		300 Nm	1:1.19

Transmissible power

Engine speed (rpm)	Transmissible power
1,200	45 kW
1,500	56 kW
1,800	67 kW
1,900	71 kW
2,000	71 kW
2,100	71 kW
2,200	71 kW



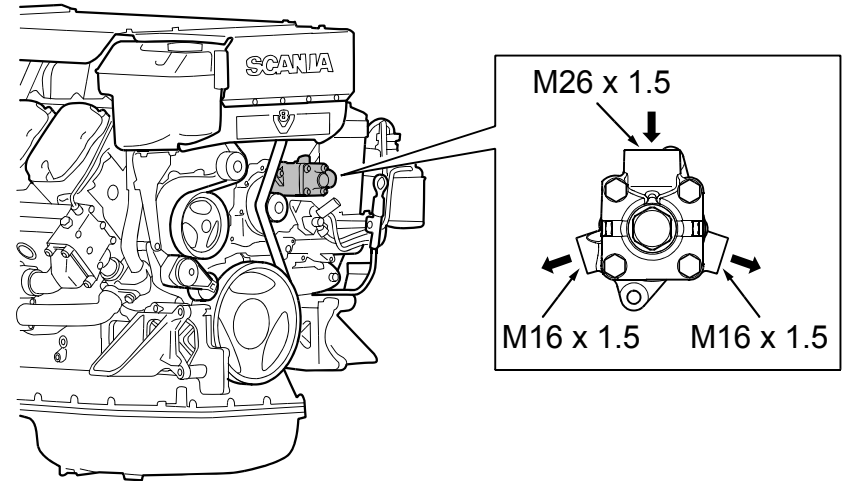


Hydraulic pump

A standard hydraulic pump can be fitted on the front of the engine. The hydraulic pump is driven by the transmission via gears and the gear ratio is 1:1.75. This hydraulic pump does not have an integrated pressure limiting valve. Such a valve must therefore be installed in the system.

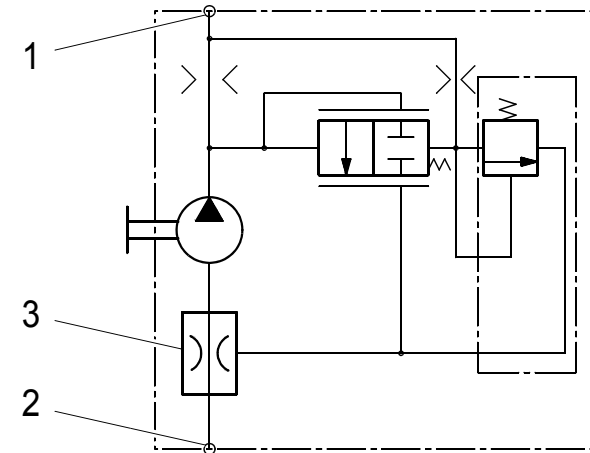
Note:

When the hydraulic pump is installed, the tank must be positioned higher than the hydraulic pump for the pump to have an even flow.



Hydraulic diagram for hydraulic pump

The hydraulic diagram is valid for all hydraulic pumps. However, the hydraulic pump for DI16 has 2 outlets.



- 1. Outlet.
- 2. Intake.
- 3. Injector.



Calculation example for torque take-off from power take-off

The torque take-off is calculated using the following formula:

$$\text{kW} \times 9,550 / (\text{rpm}) = \text{Nm}$$

Example

A customer wishes a pump to deliver an output of 60 kW from a SAE B power take-off at 1,200 rpm. Is this allowed?

$$(60 \text{ kW} \times 9,550) / (1,200 \text{ rpm}) = 478 \text{ Nm.}$$

Max. torque take-off from the SAE B power take-off is 300 Nm. The conclusion is that the pump must not be connected to the power take-off.

Connection of sensors for external monitoring systems

External monitoring systems for classed engines require in some cases that extra sensors are connected so that the following operating conditions can be monitored:

- coolant pressure
- coolant temperature
- oil pressure
- oil temperature
- fuel pressure
- engine speed
- charge air pressure (DI16 only)
- charge air temperature (DI16 only)

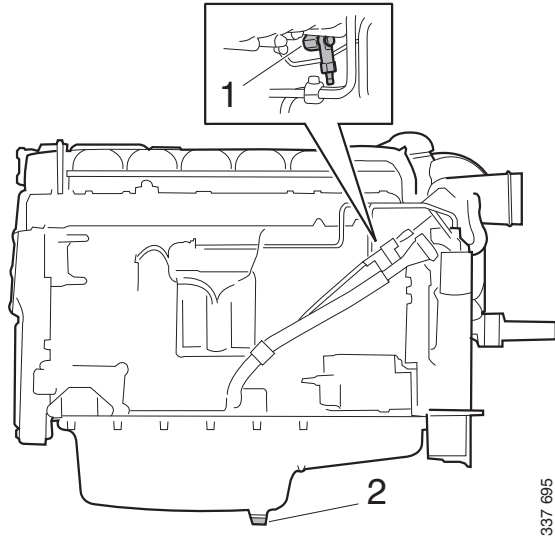
The following pages show suitable positions for installing such sensors.

Scania offer a classified electrical system for monitoring of coolant pressure, coolant temperature, oil pressure, fuel pressure and engine speed.

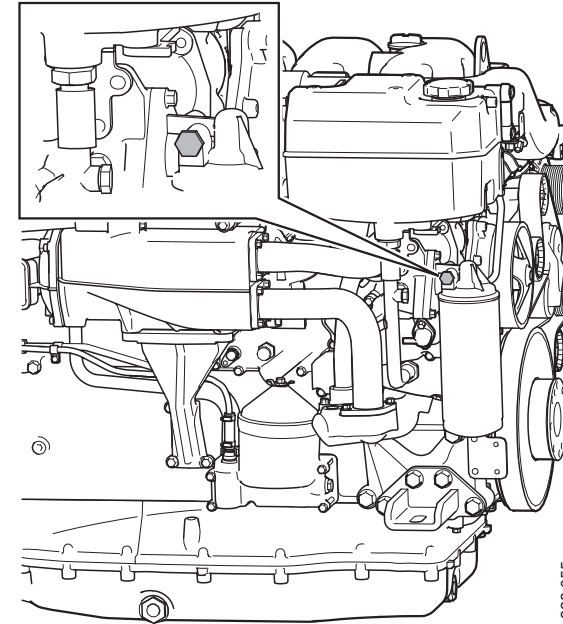
How to install and configure the Scania monitoring system is described in the installation manual *03:04 – Instrumentation 2.1*.



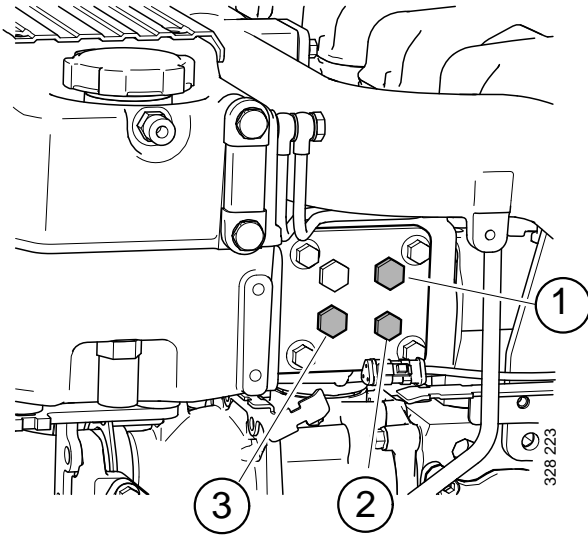
DI09 and DI13



1. Connecting the fuel pressure sensor
2. Connecting the oil temperature sensor, M30x2



Connecting the oil pressure sensor, M16x1.5



Connecting the sensor for coolant temperature and coolant pressure

DI09

1. G1/2"

2. M14x1.5

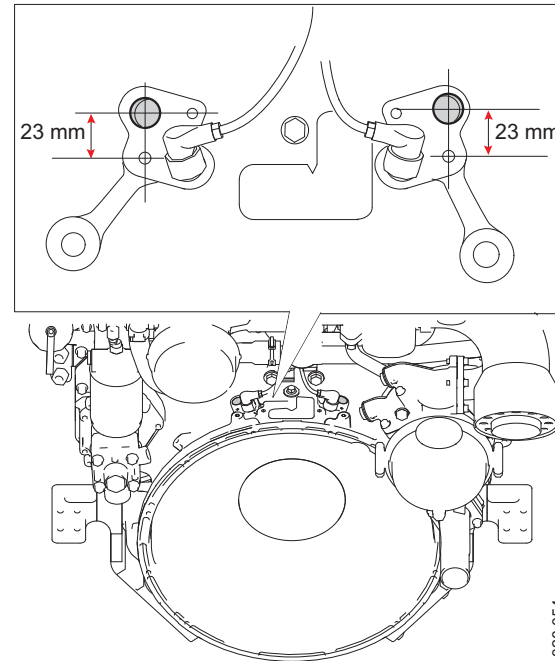
3. M18x1.5

DII3

1. M14x1.5

2. M18x1.5

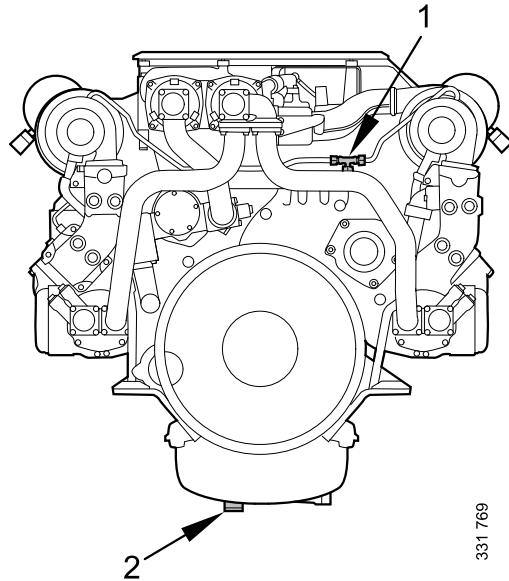
3. G1/2"



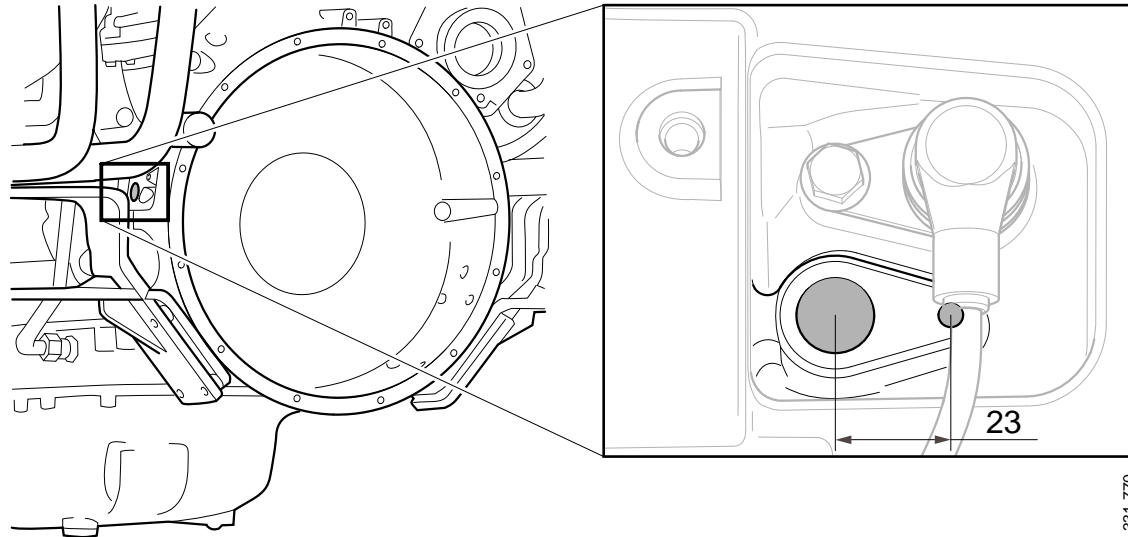
Connecting the rotational speed sensor, Ø 18 mm, 2 x M6 screws



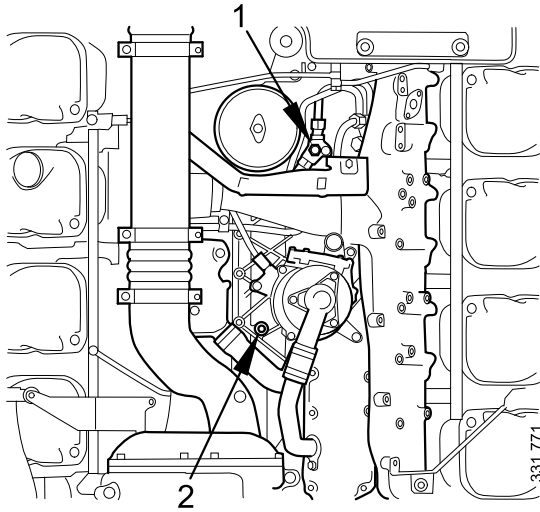
DI16



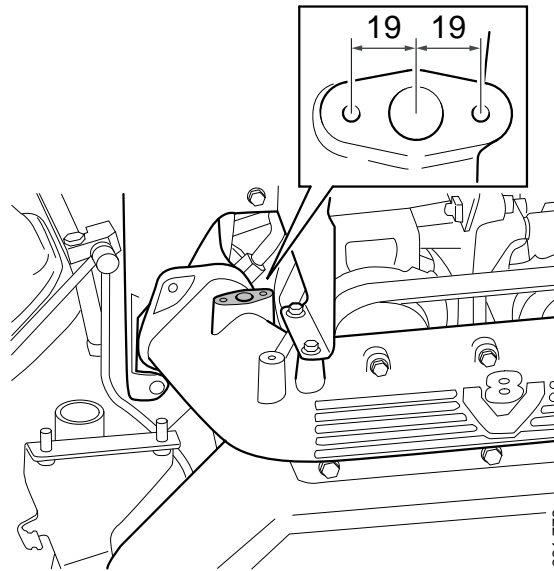
1. Connecting the oil pressure sensor. The three-way union must be renewed for a four-way union, which can be ordered as extra equipment
2. Connecting the oil temperature sensor, M24x2



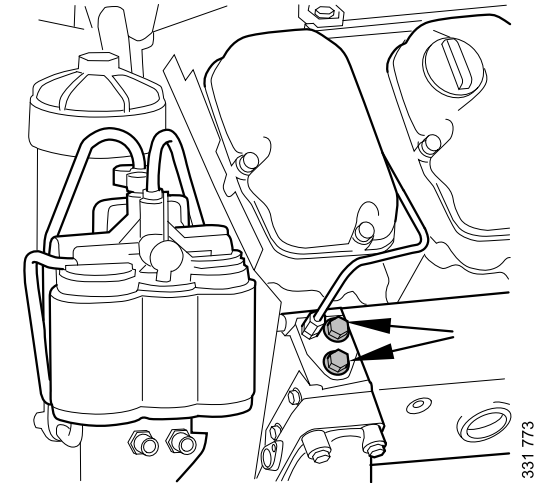
Connecting the engine speed sensor, Ø 18 mm, M6 screw



1. Connecting the fuel pressure sensor, M10x1
2. Connecting the sensor for coolant pressure, M12x1.5



Connection of sensor for charge air pressure and charge air temperature, Ø 16 mm, 2 x M6 screws



Connecting the coolant temperature sensor, G1/2". If necessary, an adapter can be ordered as extra equipment



Torsional oscillations

Torsional oscillation arises in any shaft system which includes a combustion engine. Depending on the combination of the design of the shaft system and the operating speed, these oscillations may attain high amplitudes and therefore place great strain on the equipment. This may even lead to total breakdown in a part of the shaft system. This process may be very rapid.

An unsuitably assembled installation may mean that it is necessary to limit the operating speed range or refrain from using a front-mounted power take-off.

If a torsional oscillation calculation is made at the planning stage, it is usually possible to easily adjust the shaft system to provide the safest engine installation.



IMPORTANT!

A torsional oscillation calculation (TVC) must be carried out for each unique engine installation and be documented in conjunction with the installation report. The customer or installer is responsible for performing this calculation.

If no torsional oscillation calculation has been carried out, or one has been carried out with unsatisfactory results, Scania Engines takes no financial or technical responsibility for installation problems or engine breakdowns caused by torsional oscillations.

Data for torsional oscillation calculation

Form for torsional oscillation calculation is available on Reflex.

Contact your nearest Scania distributor if you require help downloading the form or with the torsional oscillation calculation.

The following information is required for the calculation:

1. Engine type designation and classification society.
2. Operating speed and power.
3. The equipment fitted to the front and rear parts of the engine. State Scania part number.
4. Gear ratios.
5. Moment of inertia (j) or rotating mass (GD^2) for component couplings, flanges, gears, shafts, propellers, generators etc. which rotate with the engine.
6. For couplings which can be disengaged, flexible couplings and similar, the values for the component parts are required. If the values are not available, a drawing of the part is required showing diameters, widths and thicknesses of the component parts.



7. Dynamic rigidities of flexible couplings, shafts and belt transmissions. However, for shafts the material, length, outside and inside diameters, press-in lengths, shrink-on lengths and similar can be stated. For belt transmissions, we require shaft spacing, pulley diameters, belt type, number of belts and dynamic rigidities.
8. In the case of generator sets, a drawing of the generator shaft must be included with the calculation if it is to be approved by a classification society.

Scania needs the following values in order to approve an external torsional oscillation calculation:

- The torsional strain (N/mm^2) in the crankshaft for all operating speeds.
- The power loss (W) in the crankshaft torsion damper for all operating speeds.

This must be calculated both for normal operation and misfiring.

Torsional oscillation calculations from Scania

Scania's torsional oscillation calculations are made with direct frequency response for all configurations up to 350 Hz in a linear system for the engine speeds in question. The calculation is based on technical data provided to Scania by the customer or manufacturer for parts forming part of the elastic mass system which are not manufactured by Scania.

An approved calculation forms a guarantee against damage caused by torsional oscillations for all rotating parts from Scania that are included in the engine installation under Scania's general warranty commitments. The approval should not be regarded as a general system warranty in any other respect.

Scania only takes responsibility for parts in Scania's product range and not for any other parts. Scania can, however, give a warning if the calculation shows that non-Scania parts are subjected to high torsional amplitudes.

Together with the different subsuppliers, the supplier of the complete engine installation to the customer should confirm the torsional capacity and provide approval for each component, based on the torsional oscillation calculation.

ISO 3046/V applies where appropriate.

The torsional oscillation calculation does not allow Scania to provide any statement or guarantee as regards hunting.

Torsional oscillation calculations may also be performed by companies other than Scania. The data required for performing these calculations can be obtained from SAIL.



General tightening torques for screw joints

Specification of normal tightening torques

The specifications in the tables on the following pages show the normal tightening torques for screws and nuts.

The following conditions apply:

- A tolerance of $\pm 15\%$ applies to all values unless otherwise specified.
- All contact surfaces are to be clean and free of paint and the like.
- Screws and nuts are normally not lubricated regardless of surface treatment.

Union assemblies

The specified values apply with a tolerance of $\pm 5\%$. The values apply to tightening with a counterhold.

Thread inserts

The specified tightening torques also apply to screw joints with a thread insert (Heli-Coil). Thread inserts often provide greater strength compared to a directly screwed thread. This creates a stronger screw joint in, for example, aluminium. For this reason, thread inserts are used in certain joints in Scania's production.

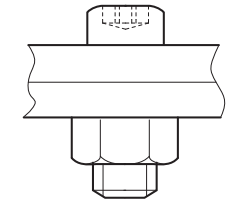
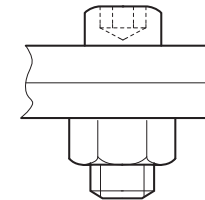
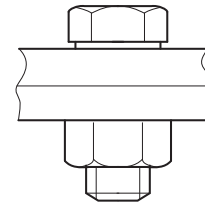


Tightening torques

Hexagon screws, hexagon socket screws, Torx screws, hexagon nuts

Metric thread, coarse pitch

Thread	Strength class 8.8/8
	Tightening torque (Nm)
M4	2.9
M5	6
M6	9.5
M8	24
M10	47
M12	84
M14	135
M16	210
M18	290
M20	420
M22	580
M24	730

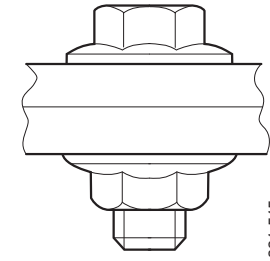




Flange screws with hexagonal head and hexagonal flange nuts

Metric thread, coarse pitch

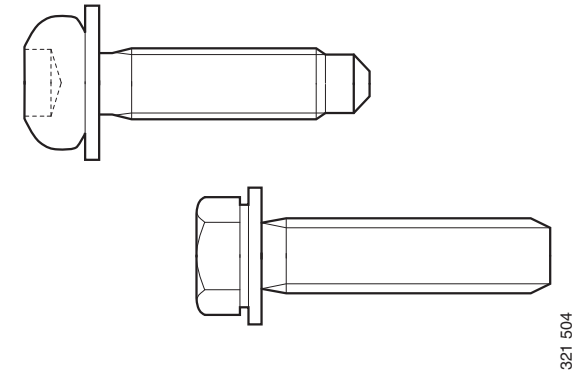
Thread	Strength class 8.8/8
	Tightening torque (Nm)
M5	6.7
M6	10.2
M8	26
M10	50
M12	92
M14	149
M16	184



Thread forming Torx screws and hexagon screws with captive washer

Modified metric thread, coarse pitch

Thread	Class 8	Class 10
	Tightening torque (Nm)	
M4	2.9	-
M6	9.4	11
M8	24	26
M10	47	49
M12	80	85

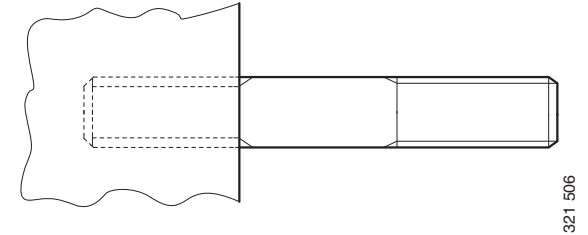




Stud end in threaded hole, strength class 8.8/8

Metric thread, coarse pitch

The stud end must be tightened in the threaded hole so that the stud does not come loose when undoing the nut. To tighten the stud in the threaded hole the torque must just overcome the friction in the thread and generate a preload. The torque for locking is 50% of the normal torque for hexagon screws, hexagon socket screws, Torx screws and hexagon nuts.



Union nuts for ferrule

Thread	Tightening torque (+/-15% Nm)			
	For pipe diameter	Steel pipe with greased steel nut	Plastic pipe with steel ferrule and brass or steel nut	Plastic pipe with brass ferrule and nut with rubber seal
M10x1	5	15	10	-
M12x1.5	6	20	10	-
M14x1.5	8	30	20	-
M16x1.5	10	40	25	15
M18x1.5	12	50	30	20
M20x1.5	12	55	35	-
M24x1.5	16	60	50	40
M30x2	22	120	-	-

